|  |  |
| --- | --- |
| **Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones** | **logo_S_** |
|  |  |

Ginebra, 22 de agosto de 2011

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ref.:  Tel.: Fax: | **Circular TSB** **172**  TSB Kaleidoscope/AM  +41 22 730 5882 +41 22 730 5853 | - A las Administraciones de los Estados Miembros de la Unión;  - A los Miembros del Sector UIT-T;  - A los Asociados del UIT‑T;  - A las Instituciones Académicas del UIT-T |
| Correo-e: | [kaleidoscope@itu.int](mailto:kaleidoscope@itu.int) | **Copia**:  - A los Presidentes y Vicepresidentes de las Comisiones de Estudio del UIT-T;  - Al Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones;  - Al Director de la Oficina de Radiocomunicaciones |

|  |  |
| --- | --- |
| Asunto: | **¿El ser humano totalmente conectado? – Innovaciones para las redes y servicios del futuro, Ciudad del Cabo (Sudáfrica), 12-14 de diciembre de 2011**  **Seminario sobre normalización, Ciudad del Cabo (Sudáfrica), 15 de diciembre de 2011** |

Muy Señora mía/Muy Señor mío:

1 En el marco de los eventos Caleidoscopio, una iniciativa del UIT-T destinada a aumentar la cooperación con instituciones docentes y de investigación, tengo el gusto de informarle acerca de la cuarta serie de conferencias académicas examinadas por expertos de igual nivel, que tienen como finalidad incrementar el diálogo entre el sector docente y los expertos que trabajan en la normalización de las tecnologías de la información y la comunicación (TIC). El **Caleidoscopio 2011 "¿El ser humano totalmente conectado? – Innovaciones para las redes y servicios del futuro"** tendrá lugar en Ciudad del Cabo (Sudáfrica), del 12 al 14 de diciembre de 2011, ambos inclusive, por amable invitación de la Administración de Sudáfrica.

2 En Caleidoscopio 2011 se pondrán de relieve aspectos multidisciplinarios de las futuras TIC, incluida la futura demanda de servicios y aplicaciones así como los aspectos sociales, económicos y políticos de los sistemas centrados en el ser humano. En este entorno, el usuario se sitúa en el centro, y las redes virtuales, otros recursos, servicios y aplicaciones de TI se configuran de manera adaptada y automática para dar apoyo a los usuarios en el desarrollo de sus actividades de la vida cotidiana.

3 El Caleidoscopio 2011 solicitó contribuciones académicas originales en las que se ofrecieran enfoques innovadores y atrevidos en el ámbito de la investigación y el desarrollo para integrar los mundos digital y real. Se presentaron 84 documentos, de los cuales fueron seleccionados 31.

4 Este año, el evento Caleidoscopio de la UIT irá seguido por el **Seminario sobre Normalización**, que se celebrará el 15 de diciembre de 2011.

El seminario sobre normalización facilitará información básica acerca de la manera en que funciona la normalización y en que los participantes pueden mejorar su eficacia, así como una simulación de una reunión de elaboración de normas. Participantes procedentes de las instituciones académicas, la industria y los gobiernos obtendrán conocimientos teóricos y prácticos acerca de la normalización a escala internacional. A través de un juego de rol interactivo, los participantes aprenderán el arte de lograr el consenso. Se alienta firmemente a todos los participantes en el Caleidoscopio a asistir a este Seminario.

5 La participación está abierta a los Estados Miembros, a los Miembros de Sector, a los Asociados y a las Instituciones Académicas de la UIT, y a cualquier persona de un país que sea miembro de la UIT y desee contribuir a los trabajos. Esto incluye a las personas que también sean miembros de organizaciones nacionales, regionales e internacionales. La participación en el taller es gratuita pero ninguna beca será otorgada.

6 Alentamos a todos los miembros de la UIT a promover estos eventos entre la comunidad académica de sus países.

7 Se encontrará información relativa al evento, incluidos el proyecto de programa y las presentaciones, en el sitio web del UIT-T en la dirección siguiente: <http://www.itu-kaleidoscope.org/2011>.

8 Los eventos comenzarán a las 09.30 horas del primer día. La inscripción de los participantes comenzará a las 08.30 horas. En la zona de inscripción se facilitará información detallada acerca de las salas de reunión. Le ruego tome nota de que la inscripción de los participantes en los talleres se llevará a cabo por medio del formulario en línea, que está disponible en la página web del evento: <http://www.itu-kaleidoscope.org/2011>. Rogamos se inscriba en línea lo antes posible y, a más tardar, el 28 de noviembre de 2011.

9 Le recordamos que los ciudadanos procedentes de ciertos países necesitan visado para entrar y permanecer en Sudáfrica. Cuando éste sea el caso, ese visado debe solicitarseen la oficina (embajada o consulado) que representa a Sudáfrica en su país o, en su defecto, en la más próxima a su país de partida. Se ruega a los participantes que necesiten la ayuda del país anfitrión para obtener un visado de entrada que consulten la página web del Caleidoscopio en la dirección <http://www.itu-kaleidoscope.org/2011>. Se publicarán informaciones tan pronto estén disponibles.

Con este motivo, lo saluda atentamente.

Malcolm Johnson  
Director de la Oficina de Normalización  
de las Telecomunicaciones